COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Ministro Cortés preside la presentación de un nuevo libro sobre la naturaleza de los Territorios de Ultramar

Gibraltar, 26 de noviembre de 2026

El Ministro de Medio Ambiente y Cambio Climático, John Cortés, que se encuentra en Londres para asistir al Consejo Ministerial Conjunto de los Territorios de Ultramar del Reino Unido, presidió el martes por la tarde la presentación de un libro en Gibraltar House, en The Strand.

El libro, titulado *The Nature of the UK Overseas Territories and Crown Dependencies* ('La naturaleza de los Territorios de Ultramar del Reino Unido y las Dependencias de la Corona'), ha sido publicado por Pisces Publications. En sus cerca de 400 páginas, el libro reúne textos de referencia escritos por especialistas en un lenguaje accesible y numerosas fotografías en color sobre la flora y la fauna de estos territorios y su conservación.

Al acto asistieron delegados de distintos Territorios de Ultramar y Dependencias de la Corona, así como representantes de departamentos del Gobierno británico y de organizaciones no gubernamentales.

En su intervención inicial, Cortés repasó la historia de la conservación en los Territorios de Ultramar desde 1987, año en que se publicó el primer libro sobre la materia, en el que colaboró. También asistió Sara Oldfield, autora del libro de 1987 y coeditora de la nueva obra junto con Mike Pienkowski, Presidente del Foro de Conservación de los Territorios de Ultramar del Reino Unido (UK Overseas Territories Conservation Forum).

También intervino en el acto otra de las coautoras, la Ministra Principal de Santa Elena, Rebecca Cairns-Wicks, que se dedica a la conservación de la naturaleza.

Las aportaciones de Gibraltar al libro incluyen un prólogo de Cortés y las contribuciones a varios capítulos de Keith Bensusan, de la Sociedad Ornitológica y de Historia Natural de Gibraltar (Gibraltar Ornithological & Natural History Society, GONHS), que preside el Grupo de Trabajo sobre Territorios Europeos del Foro.

Hasta finales de 2026, el libro puede adquirirse con un descuento por preventa en www.ukotcf.org.uk, a través del enlace situado cerca de la parte superior de la página de inicio.

Pienkowski indicó:

> "Muchas gracias al Ministro Cortés y al Gobierno de Gibraltar por organizar la presentación de *The Nature of the UK Overseas Territories and Crown Dependencies*. Para elaborar todo el libro hemos contado con la colaboración voluntaria de muchas personas de los Territorios de Ultramar del Reino Unido, de las Dependencias de la

> Corona, del Reino Unido y de otros lugares, que han escrito los textos y aportado fotografías. Es especialmente gratificante que varios de los autores principales de los capítulos y muchos otros colaboradores procedan de estos territorios. Esto refleja el notable aumento de la capacidad local en los últimos 40 años, así como los avances de numerosas iniciativas de conservación. El libro también señala los muchos retos que quedan para proteger la biodiversidad de los Territorios de Ultramar del Reino Unido. Su extraordinaria importancia hace de su protección la principal responsabilidad internacional del país en materia de conservación de la naturaleza".

El Ministro Cortés afirmó:

> "Este libro es a la vez una obra científica y una obra de arte. Se lo recomiendo a todos los que se interesan por la naturaleza y su conservación. Los Territorios Británicos de Ultramar albergan bastante más del 90 % de la biodiversidad británica, por desgracia poco conocida fuera de nuestras fronteras. Espero que este libro, fruto de una investigación minuciosa y con excelentes ilustraciones, sirva para dar a conocer nuestra flora y fauna silvestres y anime a la gente a disfrutarlas y protegerlas".

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498
Álvaro López, alvaro@infogibraltar.com, Tel 662 386 833
Nacho Arranz, nacho@infogibraltar.com, Tel 674 283 002

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press
Twitter: @InfoGibraltar

HM Government of Gibraltar

PRESS RELEASE

No: 939/2026

Date: 26 November 2026

Minister Cortes hosts launch of new book on the nature of the Overseas Territories

The Minister for the Environment and Climate Change, the Hon Prof John Cortes MBE MP, who is in London attending the Joint Ministerial Council of the UK Overseas Territories, hosted a book launch on Tuesday evening at Gibraltar House in The Strand.

The book, 'The Nature of the UK Overseas Territories and Crown Dependencies', is published by Pisces Publications. Its some 400 pages include definitive reference but readable text by expert specialists and a huge number of colour photographs addressing the wildlife of these places and its conservation.

The event was attended by delegates from different Overseas Territories and Crown Dependencies, as well as representatives from UK Government departments and NGOs.

During his introduction, Minister Cortes charted the history of conservation in the OTs since 1987 when the first book on the subject, in which he collaborated, was published. The author of the 1987 book, Sara Oldfield, was present also, and is co-editor of this new book together with Dr Mike Pienkowski, Chairman of the UK Overseas Territories Conservation Forum.

Also addressing the gathering was another co-author, the Hon Dr Rebecca Cairns-Wicks MBE, Chief Minister of St Helena, and herself a conservationist.

Gibraltar contributions to the book include the Foreword by Prof Cortes and contributions to several chapters by Dr Keith Bensusan, of GONHS, who chairs the Forum's Europe Territories Working Group.

The book may be purchased (until the end of 2026) at the pre-publication discounted rate from www.ukotcf.org.uk, and clicking the link near the top of the home-page.

Dr Mike Pienkowski, Chairman of the UK Overseas Territories Conservation Forum, and joint editor of the book, said, "Thank you so much to Minister Cortes and His Majesty's Government of Gibraltar for hosting the launch of 'The Nature of the UK Overseas Territories and Crown Dependencies'. In fact, the whole book has relied on the voluntary help from a wide variety of people from the UK Overseas Territories, the Crown Dependencies, the UK and elsewhere for writing and providing photographs. It is particularly pleasing that several of the lead chapter authors and many other contributors are from the Territories; this reflects the excellent increase in local capacity over the last 40 years, as well as the progress in many conservation initiatives. However, the book identifies also the many remaining challenges to safeguard UK's main international wildlife responsibility: the outstanding biodiversity importance of the UK Overseas Territories."

Minister Cortes said, “This book is at the same time a work of Science and a work of Art, and I recommend it to everyone with an interest in Nature and its conservation. The Overseas Territories hold well over 90% of British biodiversity, sadly little known outside our shores. I hope that this thoroughly researched and brilliantly illustrated book will serve as a springboard to dissemination of information on our wildlife and encourage both its enjoyment and its protection.”

ENDS